Инструкция по применению

Устройство для регулирования направления инфузионных потоков Дискофикс С (Discofix® С).

Область действия и варианты исполнения:
Инструкция по применению распространяется на следующие варианты исполнения:
Краник многоходовой Дискофикс С (Discofix® С), с безыгольным портом

Описание:
Краники и блоки краников Дискофикс С (Discofix® С), с безыгольными портами без удлинительных линий предназначены для инфузионной терапии и мониторинга

Назначение:
Краники многоходовые и блоки краников для инфузионной терапии и мониторинга

Предупреждения:
Только для применения квалифицированным медперсоналом.
Не использовать при известной непереносимости используемых материалов.
Стерильно! Апирогенно! Нетоксично!
Запрет на повторное применение!
Не использовать при повреждении упаковки!
Срок годности: см. на упаковке.
Метод стерилизации: см. на упаковке.

Используемые материалы: ПА, ПК, ПП, жидкий силиконовый каучук, силиконовое масло.
Не содержит латекс. Не содержит ДЭГФ.

Показания к применению:
Краники и блоки краников Дискофикс С (Discofix® С) предназначены для инфузионной терапии, включая любую в/в процедуру, в любой конфигурации с комплектующими для в/в введения, такими как:

- Парентеральное питание с введением жиров.
- Анестезия с в/в введением анестетиков, например, Пропофол.
- Химиотерапия с введением цитостатиков.
- Иммунотерапия с введением иммунодепрессантов, например, Циклоспорин.
- Неврология с применением нейролептиков, например, Фенитоин натрия.

Краники и блоки краников Дискофикс С (Discofix® С) без удлинительной линии могут также применяться как контрольный элемент при мониторинге.

Противопоказания:
Известная непереносимость используемых материалов.

Риски применения:
Нарушение герметичности, ограничение потока, микробная контаминация, проникновение воздуха.

Побочные действия:
Не выявлены.

B. Braun Melsungen AG
34209 Melsungen
Germany

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Условия транспортировки и хранения:
Транспортировка:
-20°С - +40°С
(относительная влажность воздуха до 80%, атм. давление 900 – 1100 мбар)

Хранение:
+15°С - +25°С
(относительная влажность воздуха до 80%, атм. давление 900 – 1100 мбар)
Хранить в прохладном сухом месте, защищенном от прямого попадания солнечных лучей. При соблюдении условий хранения, использовать до указанного на упаковке срока годности.

Указания по применению
1. Перед применением проверьте целостность упаковки. Не используйте при ее повреждении.
2. Вскройте упаковку и извлеките устройство, соблюдая правила асептики.
3. Присоедините инфузионные магистрали к коннекторам Люэр лок устройства, предварительно сняв защитные колпачки.
4. Удаление воздуха. Удерживая устройство вертикально, используйте регулятор для удаления воздуха через открытый порт, предварительно сняв с него защитный колпачок. Если необходимо, повторите процедуру.
5. Инъекция/аспирация при помощи шприца. Перекройте боковой порт при помощи регулятора и удалите защитный колпачок. Присоедините к порту шприц для инъекции или аспирации. Установите регулятор так, чтобы входная магистраль была перекрыта, а порт со шприцем и выходная магистраль – открыты. Выполните инъекцию/аспирацию. Перекройте боковой порт при помощи регулятора, отсоедините шприц и закройте порт стерильным защитным колпачком.
6. Применение при мониторинге. Выберите боковой порт и соответствующий поворотный регулятор для проведения мониторинга. Удалите воздух (см. пункт 4) и заполните раствором.
7. Взятие проб крови (см. пункт 5).

Условия и длительность применения:
Медицинское изделие следует применять по назначению в условиях стационара, амбулаторно и на дому уполномоченными законодательством лицами, например, врачами, медсестрами, обученными пациентами и специалистами по уходу.
Длительность применения медицинского изделия определяется внутрибольничным протоколом и выбором лечащего врача.
Максимальная длительность применения составляет 72 часа.

Утилизация:
Утилизация после использования осуществляется согласно внутрибольничным протоколам и национальным требованиям.

Производитель:
B. Braun Melsungen AG, Carl-Braun-Str. 1, 34212 Melsungen, Germany /
Б. Браун Мельзунген АГ, Карл-Браун-Штр. 1, 34212 Мельзунген, Германия.

Произведено:
B. Braun Medical AG, Hauptstraße 39, 6182 Escholzmatt, Switzerland /
Б. Браун Медикал АГ, Хауптштрассе 39, 6182 Эшольцматт, Швейцария.

B. Braun Melsungen AG
34209 Melsungen
Germany

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Уполномоченный представитель производителя на территории Республики Беларусь (импортер): ОДО «Леир», 220090 г. Минск, Логойский тракт, 20/214, тел. (017) 393-16-14

Дата выпуска: 06/2021


Запрет на повторное применение



Не содержит латекс



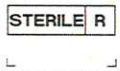
Не содержит фталаты


Апирогенно


Не использовать при повреждении упаковки


Не допускать воздействия солнечного света


Беречь от влаги



Радиационная стерилизация


Обратитесь к инструкции по применению


Изготовитель


Дата изготовления


Использовать до



Номер серии



Артикулярный номер


Давление


Одинарная стерильная барьерная система с защитной наружной упаковкой*


Одинарная стерильная барьерная система*



Страна изготовления *



Медицинское изделие*

* при наличии

B. Braun Melsungen AG
B|BRAUN 34209 Melsungen
Germany

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Инструкция по применению

Устройство для регулирования направления инфузионных потоков Дискофикс С (Discofix® С).

Область действия и варианты исполнения:
Инструкция по применению распространяется на следующие варианты исполнения:
Краник многоходовой Дискофикс С (Discofix® С), с безыгольным портом и удлинительной линией

Описание:
Краник многоходовой Дискофикс С (Discofix® С), с безыгольным портом и удлинительной линией, предназначенный для инфузионной терапии

Назначение:
Краники многоходовые для инфузионной терапии

Предупреждения:
Только для применения квалифицированным медперсоналом.
Не использовать при известной непереносимости используемых материалов.
Стерильно! Апирогенно! Нетоксично!
Запрет на повторное применение!
Не использовать при повреждении упаковки!
Срок годности: см. на упаковке.
Метод стерилизации: см. на упаковке.

Используемые материалы:
Пластифицированный ПВХ, АБС, ПА, ПК, ПП, ПЭ, жидкий силиконовый каучук, силиконовое масло.
Не содержит латекс. Не содержит ДЭГФ.

Показания к применению:
Краники и блоки краников Дискофикс С (Discofix® С) предназначены для инфузионной терапии, включая любую в/в процедуру, в любой конфигурации с комплектующими для в/в введения, такими как:

- Парентеральное питание с введением жиров.
- Анестезия с в/в введением анестетиков, например, Пропофол.
- Химиотерапия с введением цитостатиков.
- Иммунотерапия с введением иммунодепрессантов, например, Циклоспорин.
- Неврология с применением нейролептиков, например, Фенитоин натрия.

Противопоказания:
Известная непереносимость используемых материалов.

Риски применения:
Нарушение герметичности, ограничение потока, микробная контаминация, проникновение воздуха.

Побочные действия:
Не выявлены

B. Braun Melsungen AG
34209 Melsungen
B|BRAUN Germany

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Условия транспортировки и хранения:
Транспортировка:
-20°С - +40°С
(относительная влажность воздуха до 80%, атм. давление 900 – 1100 мбар)

Хранение:
+15°С - +25°С
(относительная влажность воздуха до 80%, атм. давление 900 – 1100 мбар)
Хранить в прохладном сухом месте, защищенном от прямого попадания солнечных лучей. При соблюдении условий хранения, использовать до указанного на упаковке срока годности.

Указания по применению
1. Перед применением проверьте целостность упаковки. Не используйте при ее повреждении.
2. Вскройте упаковку и извлеките устройство, соблюдая правила асептики.
3. Присоедините инфузионные магистрали к коннекторам Люэр лок устройства, предварительно сняв защитные колпачки.
4. Удаление воздуха. Удерживая устройство вертикально, используйте регулятор для удаления воздуха через открытый порт, предварительно сняв с него защитный колпачок. Если необходимо, повторите процедуру.
5. Инъекция/аспирация при помощи шприца. Перекройте боковой порт при помощи регулятора и удалите защитный колпачок. Присоедините к порту шприц для инъекции или аспирации. Установите регулятор так, чтобы входная магистраль была перекрыта, а порт со шприцем и выходная магистраль – открыты. Выполните инъекцию/аспирацию. Перекройте боковой порт при помощи регулятора, отсоедините шприц и закройте порт стерильным защитным колпачком.
6. Взятие проб крови (см. пункт 5).

Условия и длительность применения:
Медицинское изделие следует применять по назначению в условиях стационара, амбулаторно и на дому уполномоченными законодательством лицами, например, врачами, медсестрами, обученными пациентами и специалистами по уходу.
Длительность применения медицинского изделия определяется внутрибольничным протоколом и выбором лечащего врача.
Максимальная длительность применения составляет 72 часа.

Утилизация:
Утилизация после использования осуществляется согласно внутрибольничным протоколам и национальным требованиям.

Производитель:
B. Braun Melsungen AG, Carl-Braun-Str. 1, 34212 Melsungen, Germany /
Б. Браун Мельзунген АГ, Карл-Браун-Штр. 1, 34212 Мельзунген, Германия.

Произведено:
B. Braun Medical AG, Hauptstraße 39, 6182 Escholzmatt, Switzerland /
Б. Браун Медикал АГ, Хауптштрассе 39, 6182 Эшольцматт, Швейцария.

Уполномоченный представитель производителя на территории Республики Беларусь (импортер): ОДО «Леир», 220090 г. Минск, Логойский тракт, 20/214, тел. (017) 393-16-14

B. Braun Melsungen AG
34209 Melsungen
Germany

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Дата выпуска: 06/2021



Запрет на повторное применение



Не содержит латекс



Не содержит фталаты



Апирогенно



Не использовать при повреждении упаковки



Не допускать воздействия солнечного света



Беречь от влаги



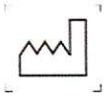
Радиационная стерилизация



Обратитесь к инструкции по применению



Изготовитель



Дата изготовления



Использовать до



Номер серии



Артикулярный номер



Давление



Одинарная стерильная барьерная система с защитной наружной упаковкой*



Одинарная стерильная барьерная система*



Страна изготовления *



Медицинское изделие*

* при наличии

B. Braun Melsungen AG
34209 Melsungen
Germany

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Инструкция по применению

Устройство для регулирования направления инфузионных потоков Дискофикс С (Discofix® С).

Область действия и варианты исполнения:
Инструкция по применению распространяется на следующие варианты исполнения:

Краник многоходовой Дискофикс С (Discofix® С) с удлинительной линией
Блок из трех краников Дискофикс С (Discofix® С) с удлинительной линией
Блок из трех краников Дискофикс С (Discofix® С) с удлинительной линией и дополнительным многоходовым краником
Блок из пяти краников Дискофикс С (Discofix® С) с удлинительной линией
Блок из пяти краников Дискофикс С (Discofix® С) с удлинительной линией и дополнительным многоходовым краником

Описание:
Краники и блоки краников Дискофикс С (Discofix® С) с удлинительной линией предназначены для инфузионной терапии.

Назначение:
Краники многоходовые и блоки краников для инфузионной терапии.

Предупреждения:
Только для применения квалифицированным медперсоналом.
Не использовать при известной непереносимости используемых материалов.
Стерильно! Апирогенно! Нетоксично!
Запрет на повторное применение!
Не использовать при повреждении упаковки!
Срок годности: см. на упаковке.
Метод стерилизации: см. на упаковке.

Используемые материалы:
Пластифицированный ПВХ, АБС, ПА, ПК, ПП, ПЭ, силиконовое масло.
Не содержит латекс. Не содержит ДЭГФ.

Показания к применению:
Краники и блоки краников Дискофикс С (Discofix® С) предназначены для инфузионной терапии, включая любую в/в процедуру, в любой конфигурации с комплектующими для в/в введения, такими как:

- Парентеральное питание с введением жиров.
- Анестезия с в/в введением анестетиков, например, Пропофол.
- Химиотерапия с введением цитостатиков.
- Иммунотерапия с введением иммунодепрессантов, например, Циклоспорин.
- Неврология с применением нейролептиков, например, Фенитоин натрия.

Противопоказания:
Известная непереносимость используемых материалов.

Риски применения:
Нарушение герметичности, ограничение потока, микробная контаминация, проникновение воздуха.

B. Braun Melsungen AG
34209 Melsungen
Germany
B|BRAUN

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Побочные действия:
Не выявлены

Условия транспортировки и хранения:
Транспортировка:
-20°С - +40°С
(относительная влажность воздуха до 80%, атм. давление 900 – 1100 мбар)

Хранение:
+15°С - +25°С
(относительная влажность воздуха до 80%, атм. давление 900 – 1100 мбар)
Хранить в прохладном сухом месте, защищенном от прямого попадания солнечных лучей. При соблюдении условий хранения, использовать до указанного на упаковке срока годности.

Указания по применению
1. Перед применением проверьте целостность упаковки. Не используйте при ее повреждении.
2. Вскройте упаковку и извлеките устройство, соблюдая правила асептики.
3. Присоедините инфузионные магистрали к коннекторам Люэр лок устройства, предварительно сняв защитные колпачки.
4. Удаление воздуха. Удерживая устройство вертикально, используйте регулятор для удаления воздуха через открытый порт, предварительно сняв с него защитный колпачок. Если необходимо, повторите процедуру.
5. Инъекция/аспирация при помощи шприца. Перекройте боковой порт при помощи регулятора и удалите защитный колпачок. Присоедините к порту шприц для инъекции или аспирации. Установите регулятор так, чтобы входная магистраль была перекрыта, а порт со шприцем и выходная магистраль – открыты. Выполните инъекцию/аспирацию. Перекройте боковой порт при помощи регулятора, отсоедините шприц и закройте порт стерильным защитным колпачком.
6. Взятие проб крови (см. пункт 5).

Условия и длительность применения:
Медицинское изделие следует применять по назначению в условиях стационара, амбулаторно и на дому уполномоченными законодательством лицами, например, врачами, медсестрами, обученными пациентами и специалистами по уходу.
Длительность применения медицинского изделия определяется внутрибольничным протоколом и выбором лечащего врача.
Максимальная длительность применения составляет 96 часов.

Утилизация:
Утилизация после использования осуществляется согласно внутрибольничным протоколам и национальным требованиям.

Производитель:
B. Braun Melsungen AG, Carl-Braun-Str. 1, 34212 Melsungen, Germany /
Б. Браун Мельзунген АГ, Карл-Браун-Штр. 1, 34212 Мельзунген, Германия.

Уполномоченный представитель производителя на территории Республики Беларусь (импортер): ОДО «Леир», 220090 г. Минск, Логойский тракт, 20/214, тел. (017) 393-16-14

B. Braun Melsungen AG
34209 Melsungen
B|BRAUN Germany

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Дата выпуска: 06/2021



Запрет на повторное применение



Не содержит латекс



Не содержит фталаты



Апирогенно



Не использовать при повреждении упаковки



Не допускать воздействия солнечного света



Беречь от влаги



Радиационная стерилизация



Обратитесь к инструкции по применению



Изготовитель



Дата изготовления



Использовать до



Номер серии



Артикулярный номер



Давление



Одинарная стерильная барьерная система с защитной наружной упаковкой*



Одинарная стерильная барьерная система*



Страна изготовления *



Медицинское изделие*

* при наличии

B. Braun Melsungen AG
34209 Melsungen
Germany

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Инструкция по применению

Устройство для регулирования направления инфузионных потоков Дискофикс С (Discofix® С).

Область действия и варианты исполнения:
Инструкция по применению распространяется на следующие варианты исполнения:
Краник многоходовой Дискофикс С (Discofix® С)
Блок из трех краников Дискофикс С (Discofix® С)
Блок из пяти краников Дискофикс С (Discofix® С)

Описание:
Краники многоходовые и блоки краников Дискофикс С (Discofix® С) без удлинительных линий предназначены для инфузионной терапии и мониторинга.

Назначение:
Краники многоходовые и блоки краников для инфузионной терапии и мониторинга.

Предупреждения:
Только для применения квалифицированным медперсоналом.
Не использовать при известной непереносимости используемых материалов.
Стерильно! Апирогенно! Нетоксично!
Запрет на повторное применение!
Не использовать при повреждении упаковки!
Срок годности: см. на упаковке.
Метод стерилизации: см. на упаковке.

Используемые материалы:
ПА, ПК, ПП, силиконовое масло.
Не содержит латекс. Не содержит ДЭГФ.

Показания к применению:
Краники и блоки краников Дискофикс С (Discofix® С) предназначены для инфузионной терапии, включая любую в/в процедуру, в любой конфигурации с комплектующими для в/в введения, такими как:

- Парентеральное питание с введением жиров.
- Анестезия с в/в введением анестетиков, например, Пропофол.
- Химиотерапия с введением цитостатиков.
- Иммунотерапия с введением иммунодепрессантов, например, Циклоспорин.
- Неврология с применением нейролептиков, например, Фенитоин натрия.

Краники и блоки краников Дискофикс С (Discofix® С) без удлинительной линии могут также применяться как контрольный элемент при мониторинге.

Противопоказания:
Известная непереносимость используемых материалов.

Риски применения:
Нарушение герметичности, ограничение потока, микробная контаминация, проникновение воздуха.

B. Braun Melsungen AG
34209 Melsungen
B|BRAUN Germany

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Побочные действия:
Не выявлены

Условия транспортировки и хранения:
Транспортировка:
-20°C - +40°C
(относительная влажность воздуха до 80%, атм. давление 900 – 1100 мбар)

Хранение:
+15°C - +25°C
(относительная влажность воздуха до 80%, атм. давление 900 – 1100 мбар)
Хранить в прохладном сухом месте, защищенном от прямого попадания солнечных лучей. При соблюдении условий хранения, использовать до указанного на упаковке срока годности.

Указания по применению
1. Перед применением проверьте целостность упаковки. Не используйте при ее повреждении.
2. Вскройте упаковку и извлеките устройство, соблюдая правила асептики.
3. Присоедините инфузионные магистрали к коннекторам Люэр лок устройства, предварительно сняв защитные колпачки.
4. Удаление воздуха. Удерживая устройство вертикально, используйте регулятор для удаления воздуха через открытый порт, предварительно сняв с него защитный колпачок. Если необходимо, повторите процедуру.
5. Инъекция/аспирация при помощи шприца. Перекройте боковой порт при помощи регулятора и удалите защитный колпачок. Присоедините к порту шприц для инъекции или аспирации. Установите регулятор так, чтобы входная магистраль была перекрыта, а порт со шприцем и выходная магистраль – открыты. Выполните инъекцию/аспирацию. Перекройте боковой порт при помощи регулятора, отсоедините шприц и закройте порт стерильным защитным колпачком.
6. Применение при мониторинге. Выберите боковой порт и соответствующий поворотный регулятор для проведения мониторинга. Удалите воздух (см. пункт 4) и заполните раствором.
7. Взятие проб крови (см. пункт 5).

Условия и длительность применения:
Медицинское изделие следует применять по назначению в условиях стационара, амбулаторно и на дому уполномоченными законодательством лицами, например, врачами, медсестрами, обученными пациентами и специалистами по уходу.
Длительность применения медицинского изделия определяется внутрибольничным протоколом и выбором лечащего врача.
Максимальная длительность применения составляет 96 часов.

Утилизация:
Утилизация после использования осуществляется согласно внутрибольничным протоколам и национальным требованиям.

Производитель:
B. Braun Melsungen AG, Carl-Braun-Str. 1, 34212 Melsungen, Germany /
Б. Браун Мельзунген АГ, Карл-Браун-Штр. 1, 34212 Мельзунген, Германия.

Произведено:
B. Braun Medical AG, Hauptstraße 39, 6182 Escholzmatt, Switzerland /
Б. Браун Медикал АГ, Хауптштрассе 39, 6182 Эшольцматт, Швейцария.

B. Braun Melsungen AG
34209 Melsungen
Germany

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Уполномоченный представитель производителя на территории Республики Беларусь (импортер): ОДО «Леир», 220090 г. Минск, Логойский тракт, 20/214, тел. (017) 393-16-14

Дата выпуска: 06/2021



Запрет на повторное применение



Не содержит латекс



Не содержит фталаты



Апирогенно



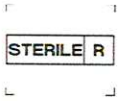
Не использовать при повреждении упаковки



Не допускать воздействия солнечного света



Беречь от влаги



Радиационная стерилизация



Обратитесь к инструкции по применению



Изготовитель



Дата изготовления



Использовать до



Номер серии



Артикулярный номер



Давление



Одинарная стерильная барьерная система с защитной наружной упаковкой*



Одинарная стерильная барьерная система*



Страна изготовления *



Медицинское изделие*

* при наличии

B. Braun Melsungen AG
34209 Melsungen
Germany

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru